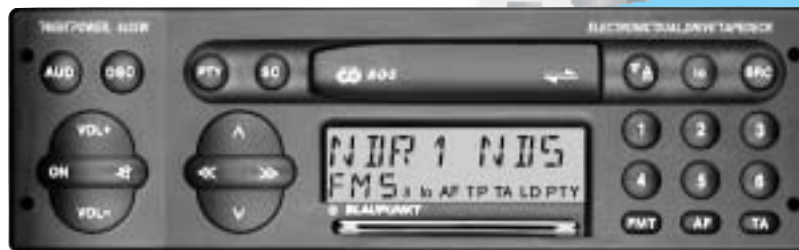
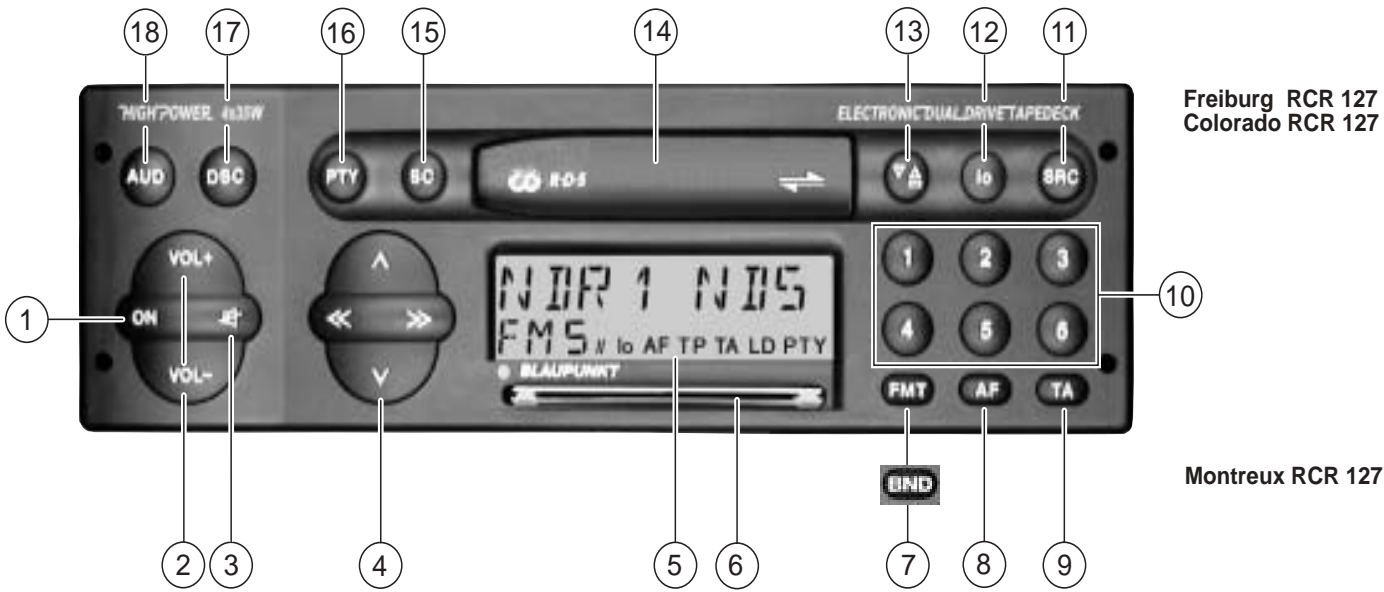


Radio / Cassette

# Freiburg RCR 127 Montreux RCR 127 Colorado RCR 127

Instrução de serviço





# Índice

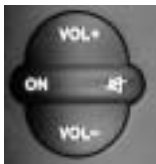
<b>Instruções breves .....</b>	<b>150</b>	Sintonização de emissoras .....	159	<b>Recepção de mensagens de</b>	
<b>Indicações importantes .....</b>	<b>155</b>	Pesquisa de emissoras $\wedge/\vee$ .....	159	<b>trânsito com RDS-EON .....</b>	<b>164</b>
O que é imprescindível ler .....	155	Sintonização manual com << >> ....	159	Activar/desactivar a prioridade para as	
Segurança de trânsito .....	155	“Folhear” nas cadeias de emissoras ..	159	emissões de mensagens de trânsito..	164
Montagem .....	155	Mudar os níveis de memória .....	159	Som de indicação .....	164
Acessórios .....	155	Memorizar emissoras .....	159	Desligar o som de indicação .....	164
<b>Sistema de protecção contra</b>		Memorizar automaticamente as		Accionamento automático da	
<b>roubo KeyCard .....</b>	<b>156</b>	emissoras de sinal mais forte com		pesquisa .....	164
Colocar o aparelho em funcionamento	156	Travelstore .....	160	Regular o volume de som das emissões	
Retirar o KeyCard .....	156	Chamar emissoras memorizadas .....	160	de mensagens de trânsito e do som	
Programar o segundo KeyCard /		Audição breve de emissoras		de indicação .....	165
substituir o KeyCard .....	156	memorizadas com Preset Scan .....	160	<b>Funcionamento de cassete .....</b>	<b>165</b>
Indicar os dados do passaporte de		Audição breve de emissoras com		Introdução de cassetes .....	165
rádio .....	156	Radio-Scan .....	160	Ejecção de cassetes .....	165
Short Additional Memory (S.A.M.) .....	157	Alterar a sensibilidade da pesquisa		Avanço/retrocesso rápido .....	165
Turn On Message (T.O.M.) .....	157	de emissoras .....	160	Seleccionar títulos com CPS .....	165
Indicação visual como protecção		Comutação de Stereo-Mono .....	161	Comutação de pista (Autoreverse) ....	166
contra roubo .....	157	Loudness .....	161	Comutação do tipo de fita .....	166
Tratamento do KeyCard .....	157	PTY - Tipo de programa .....	161	Audição breve de títulos de cassete	
<b>Seleccionar o tipo de</b>		Ligar e desligar PTY .....	161	com SCAN .....	166
<b>funcionamento .....</b>	<b>157</b>	Tipo de programa .....	161	Escutar rádio com RM (Radio Monitor)	
<b>Funcionamento de rádio</b>		Consultar o tipo de programa da		durante o accionamento rápido da fita	166
<b>com RDS .....</b>	<b>158</b>	emissora .....	162	Indicações de tratamento .....	166
Frequência alternativa - AF .....	158	Indicar o tipo de programa		<b>Programação com DSC .....</b>	<b>167</b>
REG - Regional .....	158	seleccionado .....	162	Vista geral dos ajustes básicos de	
Seleccionar a banda de ondas		Seleccionar o tipo de programa .....	162	fábrica com DSC .....	168
(Apenas Montreux RCR 127) .....	158	Memorizar o tipo de programa .....	163	<b>Apêndice .....</b>	<b>169</b>
		Audição breve de emissoras com		Dados técnicos .....	169
		PTY-SCAN .....	163		
		Prioridade PTY .....	163		

# Instruções breves

## ① Ligar/desligar com ON:

Premir **ON**.

Para ligar com **ON**, o KeyCard deve estar introduzido, o aparelho reproduz com o volume de som pré-ajustado.



## Ligar/desligar com o KeyCard:

O aparelho deve estar ligado com **ON**.

Indicação:

É imprescindível ler as informações contidas na secção “Sistema de protecção contra roubo KeyCard”.

## Ligar/desligar através da ignição:

Se o aparelho estiver ligado de forma correspondente, poderá ser ligado e desligado através da ignição do seu automóvel.

Após desligar a ignição, um “beep” duplo lembra que o KeyCard deve ser retirado antes de sair do automóvel.

## Ligar o aparelho com a ignição desligada

Se a ignição estiver desligada (KeyCard introduzido), o aparelho pode continuar a funcionar se proceder da seguinte forma:

Premir **ON**. O aparelho liga-se. Após decorrido uma hora, o aparelho desliga-se automaticamente para poupar a bateria do automóvel.


## ② VOL+ / VOL-


Alterar o volume de som.


Sempre que o aparelho é ligado de novo, o auto-rádio emite no volume de som pré-ajustado (VOL FIX). VOL FIX pode ser alterado (ver “Programação com DSC”).

## ③


Alterar repentinamente o volume de som.

Premindo a tecla  é possível comutar rapidamente para reprodução silenciosa. O display indica “MUTE” (mudo).

Esta função é anulada premindo a tecla  ou **VOL+**.

Premindo **VOL-**, é assumido o volume de som  (MUTE).

O volume de som Mute pode ser programado da seguinte maneira:

- Ajustar o volume de som desejado
- Premir  durante 1 seg. (soa Beep).

Este volume de som está memorizado como volume Mute.

## ④ Tecla basculante

### Funcionamento de rádio



### / Pesquisa de emisoras

 Para cima

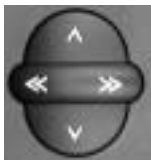
 Para baixo

<</>> Gradualmente para cima/baixo (em FM apenas, quando AF estiver desactivado)

apenas em FM:

<</>> “Folhear” numa cadeia de emisoras, quando AF estiver activado p. ex.: NDR 1, 2, 3, 4, N-JOY, FFN, ANTENNE... .

## Funcionamento de cassetes



### ▲/▼ Seleccionar títulos (CPS)

- ▲ para frente
- ▼ para trás

### ➤➤ Avanço rápido

### ⏪ Retrocesso rápido

Parar a função com a tecla oposta.

## Funções adicionais da tecla basculante:

Outras possibilidades de ajustes com

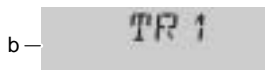
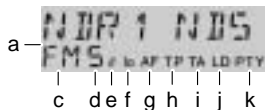
**AUD** (18)

**DSC-Mode** (17)

**PTY** (16)

Condição, é que a respectiva função está activada.

## 5 Display



- a) NDR1 NDS - Nome da emissora
- b) TR 1 - Track (pista) 1 da cassette
- c) FM - Banda de onda
- d) 5 - Tecla de estação (1 - 6)
- e) I, II, T - Nível de memória I, II ou Travelstore
- f) lo - Sensibilidade de pesquisa
- g) AF - Frequência alternativa durante RDS
- h) TP - Emissora de mensagens de trânsito (é recebida)
- i) TA - Prioridade para emissoras de mensagens de trânsito
- j) LD - Loudness ligado
- k) PTY - Tipo de programa está activado

## 6 Sistema de protecção contra roubo KeyCard

O KeyCard deve estar inserido para que o aparelho possa funcionar.



## Introduzir o KeyCard

Quando a lingueta KeyCard estiver do lado de fora, introduzir o KeyCard na ranhura com a superfície de contacto para cima.

Se necessário premir a lingueta KeyCard para dentro até travar.

É imprescindível ler as informações na secção “Sistema de protecção contra roubo KeyCard”.

## Lingueta KeyCard intermitente

Se os seguintes ajustes forem efectuados, a lingueta KeyCard piscará como aviso visual de protecção contra roubo, mesmo que o auto-rádio estiver desligado e o KeyCard não estiver introduzido.

Outras informações: “Programação com DSC”.

É possível desligar o piscar com a lingueta KeyCard, premindo-a até travar. O aparelho indica brevemente “WRONG KC”, e desliga-se automaticamente.

- ⑦ **FMT** (*Freiburg RCR 127, Colorado RCR 127*)  
**BND** (*Montreux RCR 127*)  
Comutador para os níveis de memória FM I, II e T.  
**Comutar os níveis de memória:**  
Premir a tecla. O display indica o nível de memória seleccionado.

### Travelstore

Memorizar e chamar com Travelstore as seis emissoras de recepção mais forte.

**Memorizar:** Premir a tecla durante aprox. 1 seg, até soar um Beep ou até aparecer "T-STORE" no display.

**Chamar:** Seleccionar o nível de memória "T" e premir brevemente a tecla de estação (1 a 6).

### Montreux RCR 127:

Adicionalmente é possível seleccionar ondas médias e longas, com "AM ON" no menu DSC.

- ⑧ **AF**  
**F**requência **a**lternativa durante o funcionamento RDS:  
Quando "AF" é indicado no display, o rádio procura automaticamente com RDS uma frequência de melhor recepção para o mesmo programa.  
Ligar/desligar AF: Premir por instantes a tecla **AF**.

Ligar/desligar a função regional:  
Premir a tecla **AF** durante aprox. 1 seg. (Beep), no display aparece "REG-ON" ou "REG-OFF" (ver REG-Regional).

- ⑨ **TA** (**T**raffic **A**nnouncement = Prioridade para mensagens de trânsito)  
Quando "TA" aparece no display, serão apenas reproduzidas as emissoras de mensagens de trânsito.  
Ligar/desligar a prioridade: Premir **TA**.
- ⑩ **1, 2, 3, 4, 5, 6 - Teclas de estações**  
Por nível de memória (I, II e "T") é possível memorizar 6 emissoras.  
**Memorizar emissoras** - Premir uma tecla de estação no funcionamento de rádio, até que o programa possa ser ouvido novamente (Beep).

**Chamar emissoras** - Seleccionar o nível de memorização e premir brevemente a respectiva tecla de estação.

### Função adicional das teclas de estação

Memorizar e chamar o tipo de programa PTY.  
Quando PTY está activado ("PTY" no display) durante o funcionamento FM, é possível memorizar e chamar um tipo de programa em cada tecla de estação.

- ⑪ **SRC**  
(**S**ource = fonte)  
É possível comutar entre os tipos de funcionamento de rádio e de cassetes, quando uma cassete está introduzida.
- ⑫ **Io**  
Comutar a sensibilidade de pesquisa: Premir brevemente a tecla.  
Se "Io" estiver iluminado, foi seleccionada a sensibilidade normal. A pesquisa pára apenas em emissoras de boa sensibilidade.  
Se "Io" não estiver iluminado, está comutada a sensibilidade alta. A pesquisa também pára em emissoras de recepção fraca.

### Função adicional Io

Comutação Mono/Stereo: Premir a tecla durante aprox. 1 seg. (Beep). A situação seleccionada é indicada por instantes no display.

### 13 ▽ / ≡

Comutação de pista: Premir brevemente a tecla.

Expulsão de cassetes: Premir a tecla durante aprox. 1 seg.

### Função adicional ▽ / ≡

Indicação de frequência durante o funcionamento de rádio: Premir brevemente a tecla.

A frequência é indicada por instantes.

### 14 Compartimento de cassetes

Introduzir a cassette (lado A ou 1 para cima; abertura para a direita).

### 15 SC

#### Funcionamento de rádio

#### Scan

Premir brevemente **SC** -

No display piscam a frequência reproduzida ou a abreviação da emissora. Durante o processo de pesquisa é indicado “FM-SCAN” ou “AM-SCAN”.

Todas as emissoras FM são tocadas brevemente.

#### Preset Scan

Premir **SC** durante 1 seg. -

Soa Beep, “SCAN” ilumina-se alternadamente com a abreviação ou com a frequência da emissora sintonizada. Serão tocadas brevemente as emissoras memorizadas nas teclas de estação.

Parar Scan/Preset Scan:

Premir novamente **SC**.

#### Funcionamento de cassetes

#### Cassete-Scan

Premir **SC** -

“CC-SCAN” no display. Os títulos de cassetes são reproduzidos brevemente.

Parar cassete-Scan:

Premir novamente **SC**.

### 16 PTY

**Programme Type** = Tipo de programa  
Com PTY as teclas de estações transformam-se em teclas de tipo de programa. Com cada tecla de estação, é possível seleccionar um tipo de programa, p. ex. NOTÍCIAS, DESPORTO, POP, CONHECIMENTOS.

### 17 DSC (Direct Software Control)

Com DSC é possível adaptar ajustes básicos programáveis.

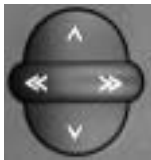
Mais informações: “Programação com DSC”.

## 18 AUD

Para ajustar Treble (agudos), graves, Balance e Fader.

Se o display indicar “TRE” ou “BAS”, o ajuste de graves e agudos pode ser alterado com a tecla basculante. Se o display indicar “BAL” ou “FAD”, é possível alterar o Balance (esquerda/direita) e Fader (frente/atrás).

Premir **AUD** quantas vezes forem necessárias, e efectuar a alteração.



▲ Treble + / Fader frente  
▼ Treble – / Fader atrás

◀ Bass – / Balance esquerda  
▶ Bass + / Balance direita

O último ajuste é memorizado automaticamente.

Desligar AUD: Premir novamente a tecla.

Se dentro de 8 seg. não for efectuada nenhuma alteração, o display comuta automaticamente para a situação anterior.

### Função adicional AUD

Loudness - Elevação agradável ao ouvido de graves, com um volume de som baixo.

**Ligar/desligar Loudness:** Premir **AUD** durante aprox. 1 seg.

Quando Loudness está ligado, ilumina-se “LD” no display.

Sob “Programação com DSC” poderá ajustar a elevação de Loudness.



# Indicações importantes

## O que é imprescindível ler

Antes de colocar o seu auto-rádio em funcionamento, leia por favor atentamente as seguintes indicações.

## Segurança de trânsito

A segurança de trânsito é o primeiro mandamento do condutor. Para tal, utilize o seu auto-rádio de modo a poder estar sempre atento à situação actual do trânsito.

Lembre-se de que a uma velocidade de 50 km/h são percorridos aprox. 14 km no período de 1 segundo.

Desaconselhamos a sua utilização em situações críticas.

Os sinais de aviso provenientes do exterior tais como, por exemplo, da polícia ou dos bombeiros, devem ser ouvidos imediatamente e de forma perceptível no interior do veículo. Por isso, durante a sua condução deve ouvir o seu programa com um volume de som adequado.

## Montagem

Caso desejar montar o aparelho pessoalmente ou ampliá-lo, torna-se indispensável a leitura prévia das instruções de montagem e de ligação.

Para um funcionamento correcto do seu auto-rádio, o pólo positivo tem de estar ligado através da ignição e do positivo permanente.

Não ligue as saídas dos altifalantes à massa!

## Acessórios

Utilize apenas os acessórios e peças sobressalentes autorizados pela Blaupunkt.

# Sistema de protecção contra roubo KeyCard

Com o aparelho é fornecido um KeyCard. O auto-rádio também pode ser operado com um segundo KeyCard.

Caso perder ou danificar um KeyCard, é possível comprar um outro no seu revendedor autorizado.

Ao utilizar dois KeyCards, os ajustes do primeiro KeyCard são assumidos.

Mas também há a possibilidade de memorizar as seguintes funções individualmente: Ocupação das teclas de estações, ajustes de graves, de agudos (Treble), de balanço e de Fader, Loudness, TA (volume de som das emissões intercaladas), volume de som do Beep, volume de som Mute, lo ou dx, funções PTY.

Além disto os últimos ajustes, como gama de onda, ajuste de emissoras, prioridade TA, AF, AM ON/OFF, RM ON/OFF permanecem memorizados.

Assim sempre terá o ajuste seleccionado ao introduzir o seu KeyCard.

## Colocar o aparelho em funcionamento

- Ligar o aparelho.  
Introduzir o KeyCard com a superfície de contacto para cima quando a lingueta KeyCard estiver do lado de fora.

O auto-rádio está pronto para funcionar.

Caso for introduzido um KeyCard alheio, aparece “CARD ERR” e em seguida “WAIT” no display. O aparelho não deve ser operado agora.

Após aprox. 10 seg., o aparelho desligar-se-á automaticamente.

Caso for introduzido um cartão de outro tipo (p. ex. cartão de telefone ou de crédito), aparece durante aprox. 2 seg. “WRONG KC”. O aparelho é desligado automaticamente.

Retire o cartão errado e introduza no aparelho o KeyCard conhecido.

- Premir **ON** para ligar.

## Retirar o KeyCard

### Jamais puxar o KeyCard!

- Primeiro premir o KeyCard.

O KeyCard vai para a posição de remoção.

- Retirar o KeyCard.

## Programar o segundo KeyCard / substituir o KeyCard

É possível programar um KeyCard adicional, quando o aparelho já está em funcionamento com o primeiro KeyCard.

Se desejar programar o segundo KeyCard,

- introduza o primeiro KeyCard e ligue o aparelho.

- Premir **DSC** e seleccionar com  $\wedge/\vee$  “LEARN KC”

- Premir << ou >>.

O display comuta para “CHANGE”.

- Premir o KeyCard para que vá para a posição de remoção.

- Retirar o primeiro KeyCard e introduzir o novo KeyCard.

Após “READY” ou “LEARN KC”

- premir **DSC**.

O aparelho agora pode ser operado com o novo KeyCard.

Para cada aparelho podem ser programados no máximo dois KeyCards.

Ao programar um terceiro KeyCard, a auto-rização do cartão que não foi utilizado para a programação do terceiro é automaticamente anulada.

## Indicar os dados do passaporte de rádio

Com o KeyCard fornecido é possível indicar no display os dados do passaporte de rádio (nome do aparelho, número de modelo (7 6 ...) e número do aparelho.

A operação de comando encontra-se em “Programação com DSC - READ KC”.

## Short Additional Memory (S.A.M.)

= curta memória adicional

O segundo KeyCard, que pode ser adquirido no seu revendedor especializado, oferece a possibilidade, de transmitir uma curta informação em forma de letras correntes, sob o ponto de menu DSC “READ KC”; p. ex. o número de telefone da oficina de automóveis, telefone de emergência do clube automobilístico.

Um revendedor especializado devidamente equipado pode memorizar um texto de sua livre escolha com até 162 caracteres.

## Turn On Message (T.O.M.)

= mensagem de ligar

O segundo KeyCard, que pode ser adquirido no seu revendedor especializado, oferece a possibilidade, de indicar uma “Turn On Message” (mensagem de ligar) a cada vez que ligar o aparelho.

Um revendedor especializado devidamente equipado pode memorizar um texto de sua livre escolha com até 48 caracteres.

Sempre que ligar o aparelho com o segundo KeyCard, aparecerá este texto.

## Indicação visual como protecção contra roubo

### A lingueta KeyCard pisca

Quando o automóvel está estacionado e o KeyCard removido, é possível que a lingueta KeyCard permaneça a piscar como protecção contra roubo.

Para tanto é necessário:

Positivo e positivo permanente devem estar ligados correctamente, como descrito na instrução de montagem.

No modo DSC deve estar ajustado “LED ON”.

Se necessário leia “Programação com DSC - LED”.

### Desactivar o piscar

É possível desligar o piscar, premindo o KeyCard até que trave.

Se desejar desligar o piscar em geral, coloque no menu DSC “LED OFF”.

## Tratamento do KeyCard

É assegurado um funcionamento perfeito do KeyCard, quando os contactos estão livre de partículas estranhas. Evitar o contacto directo com os contactos.

Limpar os contactos no KeyCard sempre que necessário com um cotonete embebido em álcool.

## Seleccionar o tipo de funcionamento

Com SRC (**S**ource = fonte) é possível seleccionar entre o funcionamento de rádio e de cassete.

O funcionamento de cassetes só pode ser seleccionado, quando uma cassete está introduzida.

Comutar para um outro tipo de funcionamento:

- Premir brevemente **SRC**.

# Funcionamento de rádio com RDS (Radio Data System)

Com **Radio Data System** tem mais conforto ao ouvir rádio em FM.

Sempre mais estações de rádio emitem adicionalmente ao programa, informações RDS.

Logo que é identificado um programa de emissora, aparece também a abreviação da emissora e se existente o indicativo regional no display, p. ex. NDR 1 NDS (Niedersachsen).

Com RDS as teclas de estações transformam-se em teclas de programa.

Agora saberá exactamente qual o programa que está a receber, e poderá portanto seleccionar precisamente o programa desejado.

RDS oferece ainda mais vantagens:

## Frequência alternativa - AF

A função AF (frequência alternativa) permite que seja ajustada automaticamente a melhor frequência de recepção do programa seleccionado.

Esta função está ligada, quando “AF” estiver iluminado no display.

Ligar/desligar AF:

- Premir por instantes **AF**.

A reprodução de rádio pode ser comutada brevemente para a função muda durante a pesquisa do programa de melhor recepção.

Quando no display aparece “SEARCH” ao ligar o aparelho ou ao chamar uma frequência memorizada, o aparelho procura automaticamente uma frequência alternativa.

“SEARCH” apaga-se, ao ser encontrada uma frequência alternativa ou ao ser terminada a pesquisa por toda a banda de frequência.

Quando este programa já não puder ser recebido de forma satisfatória,

- seleccione outro programa.

## REG - Regional

Alguns programas de emissoras de rádio são divididos em programas regionais durante certos períodos do dia. Por Exemplo o 1º programa da NDR transmite para os estados do norte Schleswig-Holstein, Hamburg e Niedersachsen e emite temporariamente programas regionais de diferentes conteúdos.

Se receber um programa regional, e desejar continuar a recebê-lo,

- prima a tecla **AF** durante aprox. 1 seg. No display aparece “REG ON”.

Ao sair da área de emissão do programa regional ou se desejar o serviço RDS completo, deverá comutar para “REG OFF”.

- Premir **AF** durante aprox. 1 seg., até aparecer “REG OFF”.

Quando a função REG está ligada, aparece brevemente “REG ON” no display após cada ligação.

## Seleccionar a banda de ondas

*(Apenas Montreux RCR 127)*

Poderá seleccionar entre as bandas de ondas

FM 87,5 - 108 MHz,  
OM 531 - 1602 kHz e  
OL 153 - 279 kHz.

- Premir repetidamente **BND**, até ser indicada no display a banda de ondas desejada.

Indicação:

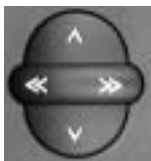
No menu DSC podem ser bloqueados OM ou OL ou ambas as bandas de ondas para a selecção de emissoras. A vantagem, é que só poderão ser seleccionadas as bandas de ondas necessárias e por tanto não precisará premir tantas vezes a tecla BND. Se necessário, leia “Programação com DSC - AM ON ou AM OFF”.

## Sintonização de emissoras

### Pesquisa de emissoras $\wedge/\vee$

- Premir  $\wedge/\vee$ , o auto-rádio procura automaticamente a próxima emissora.

Mantendo premido  $\wedge/\vee$  em cima ou em baixo, a pesquisa avança ou retrocede rapidamente.



### Pesquisa de emissoras

- $\wedge$  Para cima
- $\vee$  Para baixo
- $\ll / \gg$  Gradualmente para baixo/para cima (em FM apenas quando AF está desactivado)

### Sintonização manual com $\ll \gg$

É possível sintonizar manualmente.

Condição:

AF e PTY estão desligados (os símbolos não estão iluminados no display).

Se necessário desligue estas funções:

- Premir brevemente **AF** ou **PTY**.

Efectuar a sintonização manual:

- Premir  $\ll \gg$ , a frequência é alterada gradualmente para cima/para baixo. Mantendo a tecla basculante premida no lado direito ou esquerdo, a alteração de frequência é efectuada rapidamente.

### “Folhear” nas cadeias de emissoras (apenas em FM)

Com  $\ll \gg$  é possível chamar emissoras da área de recepção.

Caso puderem ser recebidos vários programas de uma cadeia de emissoras, poderá folhear com  $\gg$  (para frente) ou com  $\ll$  (para trás), p. ex. NDR 1, 2, 3, 4, N-Joy, FFN, ANTENNE... .

Condição básica é que estas emissoras foram recebidas no mínimo uma vez e que “AF” está activado (está iluminado no display).

Para isto deverá accionar uma pesquisa de frequência, p. ex. com Travelstore:

- Premir **FMT** ou **BND** durante 1 seg.; segue a pesquisa de frequência. O display indica “T-STORE”.

Caso “AF” não estiver no display,

- premir **AF**.

A condição para a selecção de emissoras com  $\ll \gg$  está satisfeita.

## Mudar os níveis de memória

Poderá mudar os níveis de memória I, II e T para memorizar e chamar as emissoras memorizadas.

No display é indicado o nível de memória seleccionado.

- Premir **FMT** ou **BND** repetidamente, até que seja indicado o nível de memória desejado no display.

## Memorizar emissoras

Na banda de FM, em cada nível de memória (I, II, T), pode memorizar seis emissoras com as teclas de estação **1, 2, 3, 4, 5, 6**.

Nas bandas de OM/OL (*Apenas Montreux RCR 127*) é possível memorizar seis emissoras em cada.

- Seleccionar o nível de memória.
- Sintonizar uma emissora com a tecla basculante (pesquisa automática ou manual).
- Premir a tecla de estação desejada até ouvir de novo o programa após a comutação em mute (aprox. 1 segundo) ou até ouvir um Beep.

A emissora está memorizada. O display indica a tecla que está premida.

### Indicação:

Se sintonizar uma emissora já memorizada, piscará por instantes a posição de memória e o nível de memória.

## Memorizar automaticamente as emissoras de sinal mais forte com Travelstore

Pode memorizar automaticamente as seis emissoras de FM mais fortes, classificadas por intensidade de campo, a partir da sua zona de recepção respectiva.

Esta função é especialmente útil em viagens.

- Premir a tecla **FMT** ou **BND** durante 1 segundo.

O display indica “T-STORE”.

O aparelho procura as seis emissoras de FM com melhor qualidade de recepção e memoriza-as no nível de memória “T” (Travelstore). Quando o processo estiver concluído, a emissora mais forte é recebida através da tecla de estação 1.

Se necessário, as emissoras podem também ser memorizadas manualmente no nível Travelstore (ver: “Memorizar emissoras”).

## Chamar emissoras memorizadas

Se necessário, é possível chamar novamente emissoras memorizadas premindo uma tecla.

- Seleccionar bandas de onda com as teclas **FMT** ou **BND**.
- Premir por instantes a tecla de estação correspondente.

## Audição breve de emissoras memorizadas com Preset Scan

As emissoras memorizadas podem ser reproduzidas brevemente.

### Accionar Preset Scan:

- Premir **SC** durante aprox. 1 seg.
- São reproduzidas brevemente todas as emissoras memorizadas do nível de ondas.

### Continuar a ouvir a emissora tocada brevemente/terminar Preset Scan:

- Premir por instantes **SC**.

### Indicação:

Quando “TA” é indicado no display, só são reproduzidas as emissoras de mensagens de trânsito memorizadas.

## Audição breve de emissoras com Radio-Scan

É possível tocar brevemente emissoras receptíveis.

### Ligar Scan:

- Premir brevemente **SC**.

No display piscam a frequência reproduzida ou a abreviação da emissora. Durante o processo de pesquisa é indicado “FM-SCAN” ou “AM-SCAN”.

### Seleccionar emissoras tocadas brevemente/desligar Scan:

- Premir **SC** por instantes.

Caso não for seleccionada uma emissora, Scan será desligado automaticamente após uma pesquisa de frequência. Escutará então a emissora sintonizada por último.

## Alterar a sensibilidade da pesquisa de emissoras

É possível alterar a sensibilidade da pesquisa automática de emissoras.

Quando “Io” é indicado, só são procuradas emissoras de boa recepção.

Quando “Io” é desligado, também são procuradas emissoras de recepção fraca.

Comutar a sensibilidade da pesquisa:

- Premir brevemente **Io**.

O grau de sensibilidade pode ser variado em qualquer escalonamento. Se necessário leia “Programação com DSC - S-LO, S-DX”.

## Comutação de Stereo-Mono

Quando ligar o aparelho, segue automaticamente a reprodução em Stereo. No caso de fraca recepção, o aparelho comuta automaticamente para a reprodução em Mono. Também poderá comutar manualmente de Mono para Stereo:

- Premir **Io** durante aprox. 1 seg.

A situação seleccionada é indicada por instantes no display.

## Loudness

Adaptação de sons graves baixos ao ouvido humano.

Ligar/desligar Loudness:

- Premir **AUD** durante aprox. 1 seg.

Quando Loudness está ligado, ilumina-se “LD” no display.

Outras informações encontram-se em “Programação com DSC”.

## PTY - Tipo de programa

Este é um serviço RDS que é cada vez mais utilizado pelas estações de emissoras.

Desta forma tem a possibilidade de seleccionar um determinado tipo de programa das emissoras de FM de acordo com as suas necessidades específicas. Após ter seleccionado o tipo de programa pretendido, a selecção de emissora pode ser efectuada pela pesquisa ou com Scan.

### Ligar e desligar PTY

- Premir **PTY**.

Se a função já estiver ligada, aparece no display durante breves instantes o último tipo de programa seleccionado e em baixo à direita aparece a indicação contínua “PTY”.

### Tipo de programa

Se premir << >> é-lhe indicado o último tipo de programa que foi seleccionado e poderá também seleccionar um outro programa.

Com as teclas de estação de 1 a 6, pode seleccionar tipos de programa que foram memorizados.

Para tal a função PTY tem que estar activa-da.

É possível seleccionar o idioma alemão e o idioma inglês com DSC (veja “Programação

com DSC - PTY LANG”).

Em seguida apresentam-se os tipos de programas disponíveis.

Os caracteres que se encontram realçados a negro são iguais às indicações PTY que aparecem por breves instantes no display.

### NEWS

notícias

### CURRENT AFFAIRS

política

### INFORMATION

prog. espec. de palavras

### SPORT

desportos

### EDUCATE

educação

### DRAMA

teatro radiófonico + literatura

### CULTURE

cultura

### SCIENCE

ciência

### VARIED

entretenimento

### POP MUSIC

música pop

### ROCK MUSIC

música rock

**M.O.R. M**

música ligeira

**LIGHT M**

música classica ligeira

**CLASSICS**

música classica séria

**OTHER M**

outros tipos de música

**WEATHER**

meteorologia

**FINANCE**

finanças

**CHILDREN'S PROGRAMMES**

prog. para crianças

**SOCIAL AFFAIRS**

assuntos sociais

**RELIGION**

religião

**PHONE IN**

telefone

**TRAVEL**

viagem

**HOBBIES**

passatempos

**JAZZ MUSIC**

jazz

**COUNTRY MUSIC**

country music

**NATIONAL MUSIC**

música nacional

**OLDIES MUSIC**

música antiga

**FOLK MUSIC**

música folclórica

**DOCUMENTARY**

documentário

**ALARM TEST** (apenas para serviço)

teste alarme

**Consultar o tipo de programa da emissora**

- Premir **PTY** durante aprox. 1 seg.

Após o Beep, é indicado qual o tipo de programa a emissora recebida emite.

Se aparecer "NONE" (nenhuma), é porque a emissora não possui indicativo PTY.

**Indicar o tipo de programa seleccionado**

- Premir << ou >>.

O tipo de programa seleccionado por último é indicado por instantes.

**Seleccionar o tipo de programa**

- a) com teclas de estação

Se a função PTY estiver activada, é possível seleccionar com as teclas 1-6 os tipos de programa atribuídos pela fábrica.

- Premir uma das teclas 1-6. No display aparece durante 2 segundos o tipo de programa que foi seleccionado.

Se desejar escutar outra emissora deste tipo de programa,

- accione a pesquisa com  $\wedge/\vee$ .

Se não for encontrada uma emissora do tipo de programa seleccionado, o display indica por instantes "NO PTY", soa Beep. É recebida a emissora ajustada por último.

É possível ocupar cada posição de memória com um outro tipo de programa disponível. Se necessário leia o próximo parágrafo "Memorizar o tipo de programa".

- b) com << >> da tecla basculante

Se a função PTY estiver activada, poderá seleccionar um tipo de programa com << >>.

- Premir << ou >> e o último tipo de programa seleccionado aparece no display durante aprox. 3 segundos.



- Neste meio tempo seleccione o tipo de programa desejado com >> (avanço) ou << (retrocesso).
- Premir << ou >> quantas vezes forem necessárias.

Se desejar escutar outra emissora deste tipo de programa,

- accione a pesquisa com  $\wedge/V$ .

Se não for encontrada uma emissora do tipo de programa seleccionado, o display indica por instantes “NO PTY”, soa Beep. É recebida a emissora ajustada por último.

### Memorizar o tipo de programa

A partir de fábrica foram memorizados um tipo de programa para as teclas 1-6.

Também é possível memorizar outros tipos de programas disponíveis.

Se desejar memorizar outro tipo de programa, “PTY” deve estar iluminado no display.

- Se necessário deve ligar “PTY” com a tecla PTY.
- Seleccionar o tipo de programa com << >> e
- premir a tecla seleccionada (1-6) até soar o Beep.

O tipo de programa seleccionado pode ser chamado com esta tecla, quando “PTY” estiver iluminado.

### Audição breve de emissoras com PTY-SCAN

Condição: PTY deve estar iluminado no display.

- Premir **SC**.

As emissoras receptíveis neste tipo de programa são tocadas brevemente.

Desligar SCAN:

- Premir **SC** novamente.

### Prioridade PTY

Situação

PTY está ligado, as letras estão iluminadas no display.

No momento não é recebida nenhuma emissora do tipo de programa seleccionado (através da pesquisa ou de Scan).

O aparelho comuta para a emissora sintonizada por último.

Logo que puder ser recebida uma emissão do tipo de programa seleccionado dentro de uma cadeia de emissoras, o aparelho, estando no funcionamento de rádio, comuta para esta emissora pela duração do programa.

Exemplo:

- última emissora sintonizada: NDR 3.
- “PTY” no display
- “POP” seleccionado
- Pesquisa accionada
- Nenhuma emissora com “PTY-POP” encontrada
- Display indica “NO PTY” e comuta
- automaticamente de volta para NDR 3
- NDR 2 emite “PTY-POP”
- O aparelho comuta dentro da cadeia de emissoras para NDR 2, enquanto esta emissora emitir “POP”.

Mesmo durante o funcionamento de cassetes, o aparelho comuta automaticamente dentro de uma cadeia de emissoras para a emissora de rádio do tipo de programa seleccionado.

No fim do programa PTY o rádio permanece no funcionamento de rádio.

### Indicação:

Como já mencionado anteriormente, estas funções ainda não são oferecidas por todas as emissoras RDS.

# Recepção de mensagens de trânsito com RDS-EON

EON é a troca de informações de emissoras dentro de uma cadeia de emissoras.

Muitos programas em FM emitem regularmente, para a sua área, mensagens de trânsito actuais.

Programas com mensagens de trânsito emitem um sinal, que é avaliado pelo seu auto-rádio. Quando um destes sinais é reconhecido, aparece “TP” (Traffic Program - programa de mensagens de trânsito) no display.

Além destes programas de emissoras, existem outros que não transmitem notícias de trânsito, mas que com RDS-EON oferecem a possibilidade de receber as mensagens de trânsito de outro programa de mensagens de trânsito da mesma cadeia de emissoras.

Se desejar que a prioridade para mensagens de trânsito esteja activada ao receber uma destas emissoras (p. ex. NDR 3), “TA” deve estar iluminado no display.

No caso de uma mensagem de trânsito, é comutado automaticamente para o programa de mensagem de trânsito (aqui NDR 2). Segue a mensagem de trânsito, em seguida é comutado de volta para o programa sintonizado por último (NDR 3).

## Activar/desactivar a prioridade para as emissões de mensagens de trânsito

No display está iluminado “TA”, quando a prioridade para mensagens de trânsito está ligada.

Ligar/desligar a prioridade:

- Premir **TA**.

Premindo **TA** durante uma mensagem de trânsito, é interrompida a prioridade para esta mensagem. O aparelho comuta para a situação inicial. A prioridade para as demais mensagens de trânsito permanece.

Diversas teclas não tem função durante uma mensagem de trânsito.

## Som de indicação

Se sair da área de transmissão do programa de mensagens de trânsito sintonizado, escutará um som de indicação após decorridos 30 segundos.

Premindo a tecla de estação na qual está memorizada uma emissora sem sinal TP, também escutará o sinal de indicação.

## Desligar o som de indicação

a) Ajustar uma outra emissora com mensagem de trânsito:

- Premir a tecla basculante ou
- premir uma teclas de estação na qual está memorizado um programa de mensagens de trânsito.

ou

b) Desligar a prioridade das mensagens de trânsito:

- Premir **TA**.  
No display apaga-se a indicação “TA”.

## Accionamento automático da pesquisa

(Funcionamento de cassete)

Se estiver escutando cassete ou CD e sair da área de recepção do programa de mensagens de trânsito sintonizado, o auto-rádio procurará automaticamente um novo programa de mensagens de trânsito.

Se aprox. 30 seg. após do início da pesquisa de emissoras, não fôr encontrada uma emissora de mensagens de trânsito, soa a cada 30 seg. um som de indicação (beep). Desligar o som de indicação como descrito acima.

## Regular o volume de som das emissões de mensagens de trânsito e do som de indicação

Este volume é ajustado a partir de fábrica. Poderá no entanto efectuar uma alteração com DSC (veja "Programação com DSC - TA VOL").

Se o volume fôr alterado durante uma mensagem de trânsito, esta alteração só é válida para esta mensagem.

## Funcionamento de cassette

O equipamento deve estar ligado.

Logo que for introduzida uma cassette, é comutado a partir de qualquer tipo de funcionamento para a reprodução de cassette.

### Introdução de cassetes

- Ligar o aparelho.
- Introduzir uma cassette.

A cassette é automaticamente transportada para a posição final e o lado A ou 1 é reproduzido.

Durante a reprodução de cassetes permanece iluminado TR1 ou TR2 no display (TRACK = pista).

Introduzir a cassette com o lado A ou 1 para cima, lado aberto para a direita.



### Ejecção de cassetes

- Premir  $\nabla$  durante aprox. 1 seg..  
A cassette é ejectada.

### Avanço/retrocesso rápido



$\gg$  **Avanço rápido**

$\ll$  **Retrocesso rápido**

$\blacktriangle/\blacktriangledown$  **Seleccionar títulos (CPS)**

$\blacktriangle$  para frente

$\blacktriangledown$  para trás

Parar a função com  $\nabla$ .

### Seleccionar títulos com CPS

(Programa de pesquisa de cassetes)

Repetir e pular títulos de cassetes com  $\blacktriangle$  (para frente) /  $\blacktriangledown$  (para trás)

Accionar CPS:

- Premir  $\blacktriangle/\blacktriangledown$ .

Condição CPS: Entre os títulos deve existir uma pausa de no mínimo 3 seg.

## Comutação de pista (Autoreverse)

Comutar o sentido de accionamento da fita durante a reprodução:

- Premir brevemente  $\nabla$   $\triangle$ .

No fim da fita o aparelho comuta automaticamente para a outra pista. No display aparece "TR1" para a pista 1 ou "TR2" para a pista 2.

### Indicação:

No caso de cassetes de rolamento pesado, é possível que o aparelho comute automaticamente para a outra pista. Neste caso controle o rolamento da fita. Por vezes é vantajoso bobinar a fita.

## Comutação do tipo de fita

O reconhecimento do tipo de fita de óxido ferroso, bióxido de crómio ou metal e a respectiva comutação ocorre automaticamente.

## Audição breve de títulos de cassette com SCAN

É possível tocar brevemente títulos de uma cassette. Logo que encontrar um título que lhe apetece, pode terminar Scan, este título continuará a ser tocado.

Accionar/terminar Scan:

- Premir brevemente **SC**.

Condição Scan: Entre os títulos deve existir uma pausa de no mínimo 3 seg.

## Escutar rádio com RM (Radio Monitor) durante o accionamento rápido da fita

Poderá escutar rádio durante o accionamento rápido da fita (também durante CPS), ao invés da comutação muda.

Se necessário leia "Programação com DSC - RM ON ou RM OFF".

## Indicações de tratamento

Só se deveria utilizar no automóvel cassetes C60/C90. Proteja suas cassetes contra sujidade, poeira e calor acima de 50° Celsius. Para evitar irregularidades na reprodução, permita que as cassetes frias esquentem um pouco antes de tocá-las. É possível que surjam perturbações de rolamento e som devido a poeira no rolo pressor de borracha após 100 horas de uso.

Sujidade normal pode ser eliminada com uma cassette de limpeza, sujidade mais forte deve ser limpa com um cotonete embebido em álcool.

Nunca utilize ferramentas rijas.

# Programação com DSC

O auto-rádio oferece a possibilidade de com DSC (**D**irect **S**oftware **C**ontrol), adaptar alguns ajustes e funções às suas necessidades e memorizar estas alterações.

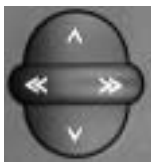
Os aparelhos foram ajustados na fábrica.

A vista geral encontra-se nas páginas seguintes, de modo que poderá compreender perfeitamente estes ajustes básicos.

Para alterar uma programação,

- Seleccionar com **SRC** o respectivo tipo de funcionamento de rádio ou cassete (p. ex. funcionamento de rádio, quando desejar alterar o idioma em PTY LANG).
- premir **DSC**.

Com a tecla basculante poderá efectuar a selecção e os ajustes das seguintes funções. No display é indicada a situação ajustada.



- ^/v Seleccionar a função
- << >> Ajustar/chamar o valor

## AM ON / OFF (*Montreux RCR 127*)

É possível bloquear uma ou ambas bandas AM (OM / OL). Assim só poderá seleccionar as bandas AM necessárias com **BND**.

Seleccionáveis:

- AM ON – todas as bandas
- MW OFF – OL, FM
- LW OFF – OM, FM
- AM OFF – FM

## RM ON / OFF (Radio Monitor)

Possibilita escutar rádio durante o accionamento rápido da fita de cassete.

RM ON - Transmissão de rádio durante o accionamento rápido da fita.

RM OFF - Função desligada.

**LOUDNESS** Elevação de graves agradável ao ouvido humano, a reprodução com som baixo.  
LOUD 1 - pequena elevação  
LOUD 6 - maior elevação

## TA VOL

Ajustar o volume de som para mensagens de trânsito e som de alarme de 0 - 63. A mensagem de trânsito é efectuada neste volume de som, quando o programa está a ser escutado num volume de som mais baixo. Caso o volume de som do programa fôr mais alto do que TA VOL, a mensagem de trânsito será reproduzida um pouco mais alta.

## BEEP

Som de confirmação para funções para as quais é necessário que uma tecla seja premeida durante mais de 2 segundos.

O volume pode ser regulado entre 0 e 9 (0 = desligado)

**LED ON/OFF** Pode seleccionar entre LED ON ou LED OFF. Com LED ON activado, a lingueta para o KeyCard pisca em LED ON, como segurança suplementar quando o aparelho está desligado e sem Key-Card.

**LEARN KC** É possível programar um segundo KeyCard.  
Para tal leia as indicações em “Sistema de protecção contra roubo KeyCard” - “Programar um segundo KeyCard”.

**READ KC** Podem ser lidos os dados de um KeyCard.  
Com o KeyCard fornecido podem ser indicados dados de aparelho como nome, número de modelo (76...) e número de aparelho. Com o segundo KeyCard, que pode ser adquirido posteriormente, podem ser indicados os dados introduzidos pelo revendedor especializado (v. “Short Additional Memory S.A.M.”). Retirando o KeyCard durante o processo de leitura, aparece “READ KC” no display.

**PTY LANG** Permite-lhe seleccionar o idioma do indicativo de programa entre DEUTSCH (ALEMÃO) e ENGLISH (INGLÊS).

**S-DX** Ajustar a sensibilidade da pesquisa para a recepção à distância  
DX 1 - hiper sensível  
DX 3 - sensibilidade normal

**S-LO** Ajustar a sensibilidade da pesquisa para recepção local  
LO1 - hiper sensível  
LO3 - sensibilidade normal  
As sensibilidades da pesquisa podem ser ajustadas separadamente para AM e FM.

**VOL FIX** Permite ajustar o volume de som de conexão. Ajustar o volume de som de conexão pretendido com << >>. Ajustando “VOL 0”, a reprodução é efectuada no volume de som ajustado por último ao ligar novamente o aparelho.

**Terminar a programação DSC / memorizar ajustes:**

- Premir **DSC**.

A programação DSC é automaticamente terminada, 8 segundos após o último ajuste.

**Vista geral dos ajustes básicos de fábrica com DSC**

RM	OFF
LOUDNESS	3
TA VOL	35
BEEP	4
LED	ON
LEARN KC	-
READ KC	-
PTY LANG	ENGLISH
S - DX	1
S - LO	1
VOL FIX	0

(Montreux RCR 127):  
AM ON

# Apêndice

## Dados técnicos

### Amplificador

Potência de saída: 4 x 23 Watt sinusoidal  
segundo DIN 45 324  
a 14,4 V  
4 x 35 Watt de potência máx.

### Sintonizador

Bandas de onda:

FM: 87,5 – 108 MHz

*(Montreux RCR 127)*

OM: 531 – 1602 kHz

OL: 153 – 279 kHz

Sensibilidade FM: 0,9  $\mu$ V com 26 dB  
relação sinal/ruído

Banda passante FM:

30 - 16 000 Hz

### Cassete

Banda passante: 30 - 18 000 Hz

Sob reserva de alterações!



**Blaupunkt-Werke GmbH**  
**Bosch Gruppe**

K7/VKD 8 622 400 926

